

e está angustiado porque ficaram sabendo que ele esteve doente.²⁷ De fato, ficou doente e quase morreu. Mas Deus teve misericórdia dele, e não somente dele, mas também de mim, para que eu não tivesse tristeza sobre tristeza.²⁸ Por isso, logo o enviarei, para que, quando o virem novamente, fiquem alegres e eu tenha menos tristeza.²⁹ E peço que vocês o recebam no Senhor com grande alegria e honrem homens como este,³⁰ porque ele quase morreu por amor à causa de Cristo, arriscando a vida para suprir a ajuda que vocês não me podiam dar.

Capítulo 3

Plena Confiança em Cristo

¹ Finalmente, meus irmãos, alegrem-se no Senhor! Escrever-lhes de novo as mesmas coisas não é cansativo para mim e é uma segurança para vocês.

² Cuidado com os “cães”, cuidado com esses que praticam o mal, cuidado com a falsa circuncisão!^a ³ Pois nós é que somos a circuncisão, nós que adoramos pelo Espírito de Deus, que nos gloriamos em Cristo Jesus e não temos confiança alguma na carne, ⁴ embora eu mesmo tivesse razões para ter tal confiança.

Se alguém pensa que tem razões para confiar na carne, eu ainda mais: ⁵ circuncidado no oitavo dia de vida, pertencente ao povo de Israel, à tribo de Benjamim, verdadeiro hebreu; quanto à Lei, fariseu; ⁶ quanto ao zelo, perseguidor da igreja; quanto à justiça que há na Lei, irrepreensível.

⁷ Mas o que para mim era lucro, passei a considerar como perda, por causa de Cristo. ⁸ Mais do que isso, considero tudo como perda, comparado com a suprema grandeza do conhecimento de Cristo Jesus, meu Senhor, por quem perdi todas as coisas. Eu as considero como esterco para poder ganhar Cristo ⁹ e ser encontrado nele, não tendo a minha própria justiça que procede da Lei, mas a que vem mediante a fé em Cristo, a justiça que procede de Deus e se baseia na fé. ¹⁰ Quero conhecer Cristo, o poder da sua ressurreição e a participação em seus sofrimentos, tornando-me como ele em sua morte ¹¹ para, de alguma forma, alcançar a ressurreição dentre os mortos.

Prosseguindo para o Alvo

¹² Não que eu já tenha obtido tudo isso ou tenha sido aperfeiçoado, mas prossigo para alcançá-lo, pois para isso também fui alcançado por Cristo Jesus. ¹³ Irmãos, não penso que eu mesmo já o tenha alcançado, mas uma coisa faço: esquecendo-me das coisas que ficaram para trás e avançando para as que estão adiante, ¹⁴ prossigo para o alvo, a fim de ganhar o prêmio do chamado celestial de Deus em Cristo Jesus.

¹⁵ Todos nós que alcançamos a maturidade devemos ver as coisas dessa forma, e, se em algum aspecto vocês pensam de modo diferente, isso também Deus lhes esclarecerá. ¹⁶ Tão-somente vivamos de acordo com o que já alcançamos.

¹⁷ Irmãos, sigam unidos o meu exemplo e observem os que vivem de acordo com o padrão que lhes apresentamos. ¹⁸ Pois, como já lhes disse repetidas vezes, e agora repito com lágrimas, há muitos que vivem como inimigos da cruz de Cristo. ¹⁹ O destino deles é a perdição, o seu deus é o estômago e eles têm orgulho do que é vergonhoso; só pensam nas coisas terrenas. ²⁰ A nossa cidadania, porém, está nos céus, de onde esperamos ansiosamente o Salvador, o Senhor Jesus Cristo. ²¹ Pelo poder que o capacita a colocar todas as coisas debaixo do seu domínio, ele transformará os nossos corpos humilhados, tornando-os semelhantes ao seu corpo glorioso.

Capítulo 4

¹ Portanto, meus irmãos, a quem amo e de quem tenho saudade, vocês que são a minha alegria e a minha coroa, permaneçam assim firmes no Senhor, ó amados!

Exortações

² O que eu rogo a Evódia e também a Síntique é que vivam em harmonia no Senhor. ³ Sim, e peço a você, leal companheiro de jugo^b, que as ajude; pois lutaram ao meu lado na causa do evangelho, com Clemente e meus demais cooperadores. Os seus nomes estão no livro da vida.

⁴ Alegrem-se sempre no Senhor. Novamente direi: Alegrem-se! ⁵ Seja a amabilidade de vocês conhecida por todos. Perto está o Senhor. ⁶ Não andem ansiosos por coisa alguma, mas em tudo, pela oração e súplicas, e com ação de graças, apresentem seus pedidos a Deus. ⁷ E a paz de Deus, que excede todo o entendimento, guardará o coração e a mente de vocês em Cristo Jesus.

⁸ Finalmente, irmãos, tudo o que for verdadeiro, tudo o que for nobre, tudo o que for correto, tudo o que for puro, tudo o que for amável, tudo o que for de boa fama, se houver algo de excelente ou digno de louvor, pensem nessas coisas. ⁹ Ponham em prática tudo o que vocês aprenderam, receberam, ouviram e viram em mim. E o Deus da paz estará com vocês.

^a3.2 Grego: *mutilação*.

^b4.3 Ou *leal Sízigo*

Agradecimentos pelas Ofertas

¹⁰ Alegro-me grandemente no Senhor, porque finalmente vocês renovaram o seu interesse por mim. De fato, vocês já se interessavam, mas não tinham oportunidade para demonstrá-lo. ¹¹ Não estou dizendo isso porque esteja necessitado, pois aprendi a adaptar-me a toda e qualquer circunstância. ¹² Sei o que é passar necessidade e sei o que é ter fartura. Aprendi o segredo de viver contente em toda e qualquer situação, seja bem alimentado, seja com fome, tendo muito, ou passando necessidade. ¹³ Tudo posso naquele que me fortalece.

¹⁴ Apesar disso, vocês fizeram bem em participar de minhas tribulações. ¹⁵ Como vocês sabem, filipenses, nos seus primeiros dias no evangelho, quando parti da Macedônia, nenhuma igreja partilhou comigo no que se refere a dar e receber, exceto vocês; ¹⁶ pois, estando eu em Tessalônica, vocês me mandaram ajuda, não apenas uma vez, mas duas, quando tive necessidade. ¹⁷ Não que eu esteja procurando ofertas, mas o que pode ser creditado na conta de vocês. ¹⁸ Recebi tudo, e o que tenho é mais que suficiente. Estou amplamente suprido, agora que recebi de Epafrodito os donativos que vocês enviaram. São uma oferta de aroma suave, um sacrifício aceitável e agradável a Deus. ¹⁹ O meu Deus suprirá todas as necessidades de vocês, de acordo com as suas gloriosas riquezas em Cristo Jesus.

²⁰ A nosso Deus e Pai seja a glória para todo o sempre. Amém.

Saudações Finais

²¹ Saúdem a todos os santos em Cristo Jesus. Os irmãos que estão comigo enviam saudações. ²² Todos os santos lhes enviam saudações, especialmente os que estão no palácio de César.

²³ A graça do Senhor Jesus Cristo seja com o espírito de vocês. Amém.^a

^a 4.23 Alguns manuscritos não trazem *Amém*.

COLOSSENSES

Capítulo 1

¹ Paulo, apóstolo de Cristo Jesus pela vontade de Deus, e o irmão Timóteo,

² aos santos e fiéis ^a irmãos em Cristo que estão em Colossos:

A vocês, graça e paz da parte de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo ^b.

Ação de Graças

³ Sempre agradecemos a Deus, o Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, quando oramos por vocês, ⁴ pois temos ouvido falar da fé que vocês têm em Cristo Jesus e do amor que têm por todos os santos, ⁵ por causa da esperança que lhes está reservada nos céus, a respeito da qual vocês ouviram por meio da palavra da verdade, o evangelho ⁶ que chegou até vocês. Por todo o mundo este evangelho vai frutificando e crescendo, como também ocorre entre vocês, desde o dia em que o ouviram e entenderam a graça de Deus em toda a sua verdade. ⁷ Vocês o aprenderam de Epafras, nosso amado cooperador, fiel ministro de Cristo para conosco ^c, ⁸ que também nos falou do amor que vocês têm no Espírito.

⁹ Por essa razão, desde o dia em que o ouvimos, não deixamos de orar por vocês e de pedir que sejam cheios do pleno conhecimento da vontade de Deus, com toda a sabedoria e entendimento espiritual. ¹⁰ E isso para que vocês vivam de maneira digna do Senhor e em tudo possam agradá-lo, frutificando em toda boa obra, crescendo no conhecimento de Deus e ¹¹ sendo fortalecidos com todo o poder, de acordo com a força da sua glória, para que tenham toda a perseverança e paciência com alegria, ¹² dando graças ao Pai, que nos ^d tornou dignos de participar da herança dos santos no reino da luz. ¹³ Pois ele nos resgatou do domínio das trevas e nos transportou para o Reino do seu Filho amado, ¹⁴ em quem temos a redenção ^e, a saber, o perdão dos pecados.

A Supremacia de Cristo

¹⁵ Ele é a imagem
do Deus invisível,
o primogênito
de toda a criação,
¹⁶ pois nele foram criadas
todas as coisas
nos céus e na terra,
as visíveis e as invisíveis,
sejam tronos ou soberanias,
poderes ou autoridades;
todas as coisas foram criadas por ele e para ele.
¹⁷ Ele é antes de todas as coisas,
e nele tudo subsiste.
¹⁸ Ele é a cabeça do corpo,
que é a igreja;
é o princípio e o primogênito
dentre os mortos,
para que em tudo tenha a supremacia.
¹⁹ Pois foi do agrado de Deus
que nele habitasse toda a plenitude, ^f
²⁰ e por meio dele reconciliasse consigo
todas as coisas,
tanto as que estão na terra
quanto as que estão nos céus,

^a 1.2 Ou *crentes*

^b 1.2 Vários manuscritos não trazem *e do Senhor Jesus Cristo*.

^c 1.7 Vários manuscritos dizem *para com vocês*.

^d 1.12 Alguns manuscritos dizem *os*.

^e 1.14 Alguns manuscritos dizem *redenção por meio do seu sangue*.

^f 1.19 Ou *Pois toda a plenitude agradou-se em habitar nele*,

estabelecendo a paz
pelo seu sangue derramado na cruz.

²¹ Antes vocês estavam separados de Deus e, na mente de vocês, eram inimigos por causa do mau ^a procedimento de vocês. ²² Mas agora ele os reconciliou pelo corpo físico de Cristo ^b, mediante a morte, para apresentá-los diante dele santos, inculpáveis e livres de qualquer acusação, ²³ desde que continuem alicerçados e firmes na fé, sem se afastarem da esperança do evangelho, que vocês ouviram e que tem sido proclamado a todos os que estão debaixo do céu. Esse é o evangelho do qual eu, Paulo, me tornei ministro.

O Trabalho de Paulo pela Igreja

²⁴ Agora me alegro em meus sofrimentos por vocês, e completo no meu corpo ^c o que resta das aflições de Cristo, em favor do seu corpo, que é a igreja. ²⁵ Dela me tornei ministro de acordo com a responsabilidade, por Deus a mim atribuída, de apresentar-lhes plenamente a palavra de Deus, ²⁶ o mistério que esteve oculto durante épocas e gerações, mas que agora foi manifestado a seus santos. ²⁷ A ele quis Deus dar a conhecer entre os gentios ^d a gloriosa riqueza deste mistério, que é Cristo em vocês, a esperança da glória.

²⁸ Nós o proclamamos, advertindo e ensinando a cada um com toda a sabedoria, para que apresentemos todo homem perfeito em Cristo. ²⁹ Para isso eu me esforço, lutando conforme a sua força, que atua poderosamente em mim.

Capítulo 2

¹ Quero que vocês saibam quanto estou lutando por vocês, pelos que estão em Laodicéia e por todos os que ainda não me conhecem pessoalmente. ² Esforço-me para que eles sejam fortalecidos em seu coração, estejam unidos em amor e alcancem toda a riqueza do pleno entendimento, a fim de conhecerem plenamente o mistério de Deus, a saber, Cristo. ³ Nele estão escondidos todos os tesouros da sabedoria e do conhecimento. ⁴ Eu lhes digo isso para que ninguém os engane com argumentos que só parecem convincentes. ⁵ Porque, embora esteja fisicamente longe de vocês, em espírito estou presente, e me alegro em ver como estão vivendo em ordem e como está firme a fé que vocês têm em Cristo.

Livres do Legalismo por meio de Cristo

⁶ Portanto, assim como vocês receberam Cristo Jesus, o Senhor, continuem a viver nele, ⁷ enraizados e edificados nele, firmados na fé, como foram ensinados, transbordando de gratidão.

⁸ Tenham cuidado para que ninguém os escravize a filosofias vãs e enganosas, que se fundamentam nas tradições humanas e nos princípios elementares deste mundo, e não em Cristo.

⁹ Pois em Cristo habita corporalmente toda a plenitude da divindade, ¹⁰ e, por estarem nele, que é o Cabeça de todo poder e autoridade, vocês receberam a plenitude. ¹¹ Nele também vocês foram circuncidados, não com uma circuncisão feita por mãos humanas, mas com a circuncisão feita por Cristo, que é o despojar do corpo da carne ^e. ¹² Isso aconteceu quando vocês foram sepultados com ele no batismo, e com ele foram ressuscitados mediante a fé no poder de Deus que o ressuscitou dentre os mortos.

¹³ Quando vocês estavam mortos em pecados e na incircuncisão da sua carne ^f, Deus os ^g vivificou com Cristo. Ele nos perdoou todas as transgressões, ¹⁴ e cancelou a escrita de dívida, que consistia em ordenanças, e que nos era contrária. Ele a removeu, pregando-a na cruz, ¹⁵ e, tendo despojado os poderes e as autoridades, fez deles um espetáculo público, triunfando sobre eles na cruz.

¹⁶ Portanto, não permitam que ninguém os julgue pelo que vocês comem ou bebem, ou com relação a alguma festividade religiosa ou à celebração das luas novas ou dos dias de sábado. ¹⁷ Estas coisas são sombras do que haveria de vir; a realidade, porém, encontra-se em Cristo ^h. ¹⁸ Não permitam que ninguém que tenha prazer numa falsa humildade e na adoração de anjos os impeça de alcançar o prêmio. Tal pessoa conta detalhadamente suas visões, e sua mente carnal a torna orgulhosa. ¹⁹ Trata-se de alguém que não está unido à Cabeça, a partir da qual todo o corpo, sustentado e unido por seus ligamentos e juntas, efetua o crescimento dado por Deus.

^a 1.21 Ou *conforme demonstrado pelo mau*

^b 1.22 Grego: *corpo da sua carne*.

^c 1.24 Grego: *na minha carne*.

^d 1.27 Isto é, os que não são judeus.

^e 2.11 Isto é, da velha vida dos não regenerados.

^f 2.13 Ou *da sua natureza pecaminosa*; também no versículo 23.

^g 2.13 Alguns manuscritos dizem *nos*.

^h 2.17 Grego: *o corpo, porém, é de Cristo*.

²⁰ Já que vocês morreram com Cristo para os princípios elementares deste mundo, por que, como se ainda pertencessem a ele, vocês se submetem a regras: ²¹ “Não manuseie!”, “Não prove!”, “Não toque!”? ²² Todas essas coisas estão destinadas a perecer pelo uso, pois se baseiam em mandamentos e ensinamentos humanos. ²³ Essas regras têm, de fato, aparência de sabedoria, com sua pretensa religiosidade, falsa humildade e severidade com o corpo, mas não têm valor algum para refrear os impulsos da carne.

Capítulo 3

Instruções para um Viver Santo

¹ Portanto, já que vocês ressuscitaram com Cristo, procurem as coisas que são do alto, onde Cristo está assentado à direita de Deus. ² Mantenham o pensamento nas coisas do alto, e não nas coisas terrenas. ³ Pois vocês morreram, e agora a sua vida está escondida com Cristo em Deus. ⁴ Quando Cristo, que é a sua ^a vida, for manifestado, então vocês também serão manifestados com ele em glória.

⁵ Assim, façam morrer tudo o que pertence à natureza terrena de vocês: imoralidade sexual, impureza, paixão, desejos maus e a ganância, que é idolatria. ⁶ É por causa dessas coisas que vem a ira de Deus sobre os que vivem na desobediência ^b, ⁷ as quais vocês praticaram no passado, quando costumavam viver nelas. ⁸ Mas agora, abandonem todas estas coisas: ira, indignação, maldade, maledicência e linguagem indecente no falar. ⁹ Não mintam uns aos outros, visto que vocês já se despiram do velho homem ^c com suas práticas ¹⁰ e se revestiram do novo, o qual está sendo renovado em conhecimento, à imagem do seu Criador. ¹¹ Nessa nova vida já não há diferença entre grego e judeu, circunciso e incircunciso, bárbaro ^d e cita ^e, escravo e livre, mas Cristo é tudo e está em todos.

¹² Portanto, como povo escolhido de Deus, santo e amado, revistam-se de profunda compaixão, bondade, humildade, mansidão e paciência. ¹³ Suportem-se uns aos outros e perdoem as queixas que tiverem uns contra os outros. Perdoem como o Senhor lhes perdoou. ¹⁴ Acima de tudo, porém, revistam-se do amor, que é o elo perfeito.

¹⁵ Que a paz de Cristo seja o juiz em seu coração, visto que vocês foram chamados para viver em paz, como membros de um só corpo. E sejam agradecidos. ¹⁶ Habite ricamente em vocês a palavra de Cristo; ensinem e aconselhem-se uns aos outros com toda a sabedoria, e cantem salmos, hinos e cânticos espirituais com gratidão a Deus em seu coração. ¹⁷ Tudo o que fizerem, seja em palavra ou em ação, façam-no em nome do Senhor Jesus, dando por meio dele graças a Deus Pai.

Responsabilidade Social

¹⁸ Mulheres, sujeite-se cada uma a seu marido, como convém a quem está no Senhor.

¹⁹ Maridos, ame cada um a sua mulher e não a tratem com amargura.

²⁰ Filhos, obedeçam a seus pais em tudo, pois isso agrada ao Senhor.

²¹ Pais, não irritem seus filhos, para que eles não desanimem.

²² Escravos, obedeçam em tudo a seus senhores terrenos, não somente para agradá-los quando eles estão observando, mas com sinceridade de coração, pelo fato de vocês temerem o Senhor. ²³ Tudo o que fizerem, façam de todo o coração, como para o Senhor, e não para os homens, ²⁴ sabendo que receberão do Senhor a recompensa da herança. É a Cristo, o Senhor, que vocês estão servindo. ²⁵ Quem cometer injustiça receberá de volta injustiça, e não haverá exceção para ninguém.

Capítulo 4

¹ Senhores, dêem aos seus escravos o que é justo e direito, sabendo que vocês também têm um Senhor nos céus.

Outras Instruções

² Dediquem-se à oração, estejam alerta e sejam agradecidos. ³ Ao mesmo tempo, orem também por nós, para que Deus abra uma porta para a nossa mensagem, a fim de que possamos proclamar o mistério de Cristo, pelo qual estou preso. ⁴ Orem para que eu possa manifestá-lo abertamente, como me cumpre fazê-lo. ⁵ Sejam sábios no procedimento para com os de fora; aproveitem ao máximo todas as oportunidades. ⁶ O seu falar seja sempre agradável e temperado com sal, para que saibam como responder a cada um.

Saudações Finais

⁷ Tíquico lhes informará todas as coisas a meu respeito. Ele é um irmão amado, ministro fiel e cooperador no serviço do Senhor. ⁸ Eu o envio a vocês precisamente com o propósito de que saibam de tudo o que se passa

^a 3.4 Alguns manuscritos dizem *nossa*.

^b 3.6 Alguns manuscritos antigos não trazem *sobre os que vivem na desobediência*.

^c 3.9 Isto é, da velha vida dos não regenerados.

^d 3.11 Isto é, aquele que não possuía cultura grega.

^e 3.11 Isto é, habitante da região ao norte do mar Negro, que não fazia parte do Império Romano.

conosco^a, e para que ele lhes fortaleça o coração. ⁹ Ele irá com Onésimo, fiel e amado irmão, que é um de vocês. Eles irão contar-lhes tudo o que está acontecendo aqui.

¹⁰ Aristarco, meu companheiro de prisão, envia-lhes saudações, bem como Marcos, primo de Barnabé. Vocês receberam instruções a respeito de Marcos, e se ele for visitá-los, recebam-no. ¹¹ Jesus, chamado Justo, também envia saudações. Esses são os únicos da circuncisão que são meus cooperadores em favor do Reino de Deus. Eles têm sido uma fonte de ânimo para mim. ¹² Epafra, que é um de vocês e servo^b de Cristo Jesus, envia saudações. Ele está sempre batalhando por vocês em oração, para que, como pessoas maduras e plenamente convictas, continuem firmes em toda a vontade de Deus. ¹³ Dele dou testemunho de que se esforça muito por vocês e pelos que estão em Laodiceia e em Hierápolis. ¹⁴ Lucas, o médico amado, e Demas enviam saudações. ¹⁵ Saúdem os irmãos de Laodiceia, bem como Níffa e a igreja que se reúne em sua casa.

¹⁶ Depois que esta carta for lida entre vocês, façam que também seja lida na igreja dos laodicenses, e que vocês igualmente leiam a carta de Laodiceia.

¹⁷ Digam a Arquipo: “Cuide em cumprir o ministério que você recebeu no Senhor”.

¹⁸ Eu, Paulo, escrevo esta saudação de próprio punho. Lembrem-se das minhas algemas. A graça seja com vocês.

^a **4.8** Alguns manuscritos dizem *de que ele saiba de tudo o que se passa com vocês*.

^b **4.12** Isto é, escravo.

1 TESSALONICENSES

Capítulo 1

¹ Paulo, Silvano^a e Timóteo,

à igreja dos tessalonicenses, em Deus Pai e no Senhor Jesus Cristo:

A vocês, graça e paz da parte de Deus e de nosso Senhor Jesus Cristo^b.

Ação de Graças pela Fé e pelo Exemplo dos Tessalonicenses

² Sempre damos graças a Deus por todos vocês, mencionando-os em nossas orações. ³ Lembramos continuamente, diante de nosso Deus e Pai, o que vocês têm demonstrado: o trabalho que resulta da fé, o esforço motivado pelo amor e a perseverança proveniente da esperança em nosso Senhor Jesus Cristo. ⁴ Sabemos, irmãos, amados de Deus, que ele os escolheu ⁵ porque o nosso evangelho não chegou a vocês somente em palavra, mas também em poder, no Espírito Santo e em plena convicção. Vocês sabem como procedemos entre vocês, em seu favor. ⁶ De fato, vocês se tornaram nossos imitadores e do Senhor, pois, apesar de muito sofrimento, receberam a palavra com alegria que vem do Espírito Santo. ⁷ Assim, tornaram-se modelo para todos os crentes que estão na Macedônia e na Acaia. ⁸ Porque, partindo de vocês, propagou-se a mensagem do Senhor na Macedônia e na Acaia. Não somente isso, mas também por toda parte tornou-se conhecida a fé que vocês têm em Deus. O resultado é que não temos necessidade de dizer mais nada sobre isso, ⁹ pois eles mesmos relatam de que maneira vocês nos receberam, e como se voltaram para Deus, deixando os ídolos a fim de servir ao Deus vivo e verdadeiro, ¹⁰ e esperar dos céus seu Filho, a quem ressuscitou dos mortos: Jesus, que nos livra da ira que há de vir.

Capítulo 2

O Ministério de Paulo em Tessalônica

¹ Irmãos, vocês mesmos sabem que a visita que lhes fizemos não foi inútil. ² Apesar de termos sido maltratados e insultados em Filipos, como vocês sabem, com a ajuda de nosso Deus tivemos coragem de anunciar-lhes o evangelho de Deus, em meio a muita luta. ³ Pois nossa exortação não tem origem no erro nem em motivos impuros, nem temos intenção de enganá-los; ⁴ ao contrário, como homens aprovados por Deus para nos confiar o evangelho, não falamos para agradar pessoas, mas a Deus, que prova o nosso coração. ⁵ Vocês bem sabem que a nossa palavra nunca foi de bajulação nem de pretexto para ganância; Deus é testemunha. ⁶ Nem buscamos reconhecimento humano, quer de vocês quer de outros.

⁷ Embora, como apóstolos de Cristo, pudéssemos ter sido um peso, fomos bondosos quando estávamos entre vocês, como uma mãe^c que cuida dos próprios filhos. ⁸ Sentindo, assim, tanta afeição por vocês, decidimos dar-lhes não somente o evangelho de Deus, mas também a nossa própria vida, porque vocês se tornaram muito amados por nós. ⁹ Irmãos, certamente vocês se lembram do nosso trabalho esgotante e da nossa fadiga; trabalhamos noite e dia para não sermos pesados a ninguém, enquanto lhes pregávamos o evangelho de Deus.

¹⁰ Tanto vocês como Deus são testemunhas de como nos portamos de maneira santa, justa e irrepreensível entre vocês, os que crêem. ¹¹ Pois vocês sabem que tratamos cada um como um pai trata seus filhos, ¹² exortando, consolando e dando testemunho, para que vocês vivam de maneira digna de Deus, que os chamou para o seu Reino e glória.

¹³ Também agradecemos a Deus sem cessar o fato de que, ao receberem de nossa parte a palavra de Deus, vocês a aceitaram, não como palavra de homens, mas conforme ela verdadeiramente é, como palavra de Deus, que atua com eficácia em vocês, os que crêem. ¹⁴ Porque vocês, irmãos, tornaram-se imitadores das igrejas de Deus em Cristo Jesus que estão na Judéia. Vocês sofreram da parte dos seus próprios conterrâneos as mesmas coisas que aquelas igrejas sofreram da parte dos judeus, ¹⁵ que mataram o Senhor Jesus e os profetas, e também nos perseguiram. Eles desagradam a Deus e são hostis a todos, ¹⁶ esforçando-se para nos impedir que falemos aos gentios^d, e estes sejam salvos. Dessa forma, continuam acumulando seus pecados. Sobre eles, finalmente^e, veio a ira^f.

^a 1.1 Ou *Silas*, variante de *Silvano*.

^b 1.1 Vários manuscritos não trazem *da parte de Deus e de nosso Senhor Jesus Cristo*.

^c 2.7 Grego: *ama*.

^d 2.16 Isto é, os que não são judeus.

^e 2.16 Ou *plenamente*

^f 2.16 Alguns manuscritos acrescentam *de Deus*.